

Pequeñas subvenciones - Informe de finalización e impacto del proyecto

Instrucciones para los beneficiarios: complete todos los campos y responda todas las preguntas detalladas a continuación.

Nombre legal de la organización	Asociación de Autoridades Tradicionales y
	Cabildos Indígenas Awá, Organización Unidad
	Indígena del Pueblo Awá.
Título del proyecto	Promoviendo la Gobernanza Ambiental
	Comunitaria en la Reserva Natural inkal Awá
	La Nutria –"PIMAN"
Número de la subvención	PEQDON-003 / CEPF 109879
Fecha del informe	26 de octubre de 2020

Hotspot de CEPF: Hotspot de Biodiversidad de los Andes Tropicales

Dirección estratégica: 1. Mejorar la protección y la gestión de 36 ACB prioritarias para crear y mantener apoyo local para la conservación y mitigar las amenazas clave

Monto de la subvención: USD 47.835,74

Fechas del proyecto: 21 de mayo de 2019 hasta el 30 de septiembre de 2020 (periodo en el cual se ha efectuado tres (3) prorrogas al convenio

PARTE I: Descripción general

1. Socios de implementación para este proyecto

Institución Educativa Técnica Agroambiental Bilingüe Awá (IETABA): La IETABA, es una institución indígena del pueblo Awá ubicada al interior de la Reserva inkal Awá La Nutria "PIMAN", conformada por población estudiantil de diversos resguardos asociados a la UNIPA y direccionada por los lideres(as) Awá.

Como bien se precisó en la CDI, el proceso de formulación del proyecto se efectuó de manera participativa con las autoridades del resguardo El Gran Sábalo, consejeros de la UNIPA y directivas de la IETABA, lo cual ha posibilitado su participación activa durante el desarrollo del proyecto.

De esta manera, dentro de las funciones que ha ejercicio la IETABA en proyecto se destacan:

- Provisión de instalaciones físicas de la institución para el desarrollo de encuentros y espacios de reunión con la comunidad y actores institucionales
- Coordinación con la planta docente para la participación en recorridos de interpretación ambiental y avistamiento de especies en la Reserva inkal Awá La Nutria "PIMAN"

- Coordinación con el profesor de biología y grupo ecológico de la institución para la participación de los estudiantes en recorridos de sensibilización, interpretación ambiental y avistamiento de especies en la Reserva inkal Awá La Nutria "PIMAN"
- Participación activa en la formulación del proyecto, propuestas de enmienda y desarrollo de las actividades contempladas en el marco de su ejecución

Cabildo resguardo Awá El Gran Sábalo: El cabildo del resguardo El Gran Sábalo, está conformado por el Katsa Mikua (gobernador-representante legal), Gobernador Suplente, Consejero Secretario General, Consejera Tesorera, Consejero Fiscal, Consejero de la Guardia Indígena inkal Awá, Consejero de Territorio y Biodiversidad, Consejera de Niñez y Juventud, Consejera de Mujer y Familia, Consejero de Salud y Consejero de Economía y Producción. Quienes a su vez, trabajan articuladamente con los suplentes gobernadores de cada una de las 25 comunidades del resguardo.

Siguiendo la dinámica organizativa y cultural, el cabildo ha participado activamente del proyecto desde la fase de formulación del mismo y de forma transversal durante su implementación.

Dentro de las principales funciones ejercidas se destacan:

Participación activa en el proceso de formulación de la CDI y propuesta de enmienda aprobadas

- a) Selección/aprobación del personal Awá, técnico y profesional a ser vinculado a través del proyecto
- **b)** Acompañamiento y articulación de acciones permanentemente durante el tiempo de ejecución del proyecto
- c) Apoyo al proceso de convocatoria a las diversas actividades, tanto a las familias Awá de la comunidad Predio El Verde, los actores institucionales de UNIPA, invitados especiales a eventos como la semana ambiental, artística y cultural, entre otros
- **d)** Suministro de información documental y participación activa en la elaboración del diagnóstico preliminar socio ambiental y la matriz DOFA
- e) Apoyo logístico en las actividades a desarrollarse en el marco del proyecto
- f) Apoyo en la coordinación con los suplentes gobernadores para la realización de las salidas de campo al interior de las comunidades del resguardo
- g) Participación activa de los miembros del cabildo en las diversas actividades programadas en el marco del proyecto
- h) A su vez, el gobernador del resguardo conjuntamente con el director de la Reserva inkal Awá La Nutria "PIMAN", fueron los encargados de recepcionar las posibles quejas o sugerencias, dentro del "mecanismo para aceptar quejas" definido para el proyecto

2. Resuma los resultados generales/impacto de su proyecto

- ✓ Consolidación del proceso de ampliación de la Reserva inkal Awá La Nutria "PIMAN", creada inicialmente con un área de 150 hectáreas, expandidas hasta las 369,63 hectáreas desde la labor de clarificación de límites y levantamiento cartográficos efectuado en el marco del proyecto
- ✓ Elaboración e impresión en formato amplio del mapa de la Reserva
- ✓ Fortalecimiento del sistema de señalética, a partir de la instalación de 15 tubos PVC con relleno en concreto y pintura de la bandera de la UNIPA y 14 avisos pedagógicos en madera con techo en zinc instalados en los límites, linderos y zonas claves dentro del área de conservación
- ✓ Identificación de dos especies focales del ECU70 al interior de la Reserva inkal Awá La Nutria "PIMAN", específicamente *Neomorphus radiolosus y Penelope ortoni*; habiéndose obtenido de esta última registros fotográficos de buena calidad, a partir de los cuales se viene trabajando con el apoyo de Patrimonio Natural en la elaboración de una nota reportando su hallazgo
- ✓ Identificación de nuevas especies de aves y herpetos en la Reserva inkal Awá La Nutria "PIMAN", pasando para el caso de las aves de una línea base de 70 especies registradas antes de la

- implementación del proyecto, a 237 especies identificadas al 30 de septiembre de 2020, incluyendo dos de las especies focales del ECU70.
- ✓ Conformación del grupo de artistas de la Reserva, a partir de los talleres de promoción de habilidades artísticas y creativas
- ✓ Elaboración del diagnóstico preliminar socioambiental de la Reserva inkal Awá La Nutria "PIMAN"
- ✓ Empoderamiento del proceso de conservación por parte de la comunidad Awá Predio El Verde y
 los cinco actores institucionales de la UNIPA, a saber: Cabildo de El Gran Sábalo, IPS UNIPA,
 Emisora La Voz de los Awá, IETABA y la UNIPA.
- ✓ Fortalecimiento de capacidad instalada en la Reserva para el fortalecimiento de los procesos de conservación de biodiversidad
- ✓ Producción y edición de una pieza audiovisual de 15 minutos sobre el proceso de conservación y manejo etnoecológico de la Reserva inkal Awá La Nutria "PIMAN", como estrategia de promoción y difusión
- ✓ Fortalecimiento de los saberes y valores culturales del pueblo inkal Awá ligados a la conservación ambiental, protección del territorio y relacionamiento armónico con la naturaleza
- ✓ Implementación de medidas efectivas de prevención ante la pandemia del COVID19 en los 32 resguardos del pueblo Awá asociados a la UNIPA

3. Describa brevemente el progreso real hacia cada impacto planificado a largo y corto plazo (según lo establecido en la propuesta aprobada)

Enumere cada impacto a largo plazo de su propuesta

a. Impactos planificados a largo plazo: más de 3 años (según lo establecido en la propuesta aprobada)

Descripción del impacto	Resumen del impacto
Fortalecimiento de la gobernanza	Frente a este impacto cabe precisar, como todas las actividades
ambiental comunitaria en la	implementadas en el marco del proyecto han redundado en el
Reserva Natural I nkal Awá La	fortalecimiento de la gobernanza ambiental comunitaria en la Reserva
Nutria "PIMAN"; a partir de la	inkal Awá La Nutria "PIMAN". Desde los espacios de encuentro con la
concientización, apropiación,	comunidad Awá del Predio El Verde y los actores instituciones de
divulgación, armonización y	UNIPA que ejercer acciones en el área de influencia de la Reserva, así
construcción de estrategias de	como los recorridos de georreferenciación y levantamiento
conservación de la biodiversidad	cartográfico del área de conservación, la construcción del diagnóstico
incluyendo las especies focales del	preliminar socioambiental, los procesos de Evaluación Ecológica
ECU70: Andinophryne colomai,	Rápida -EER e identificación de especies focales ECU70.
Pristimantis colomai, Pristimantis	La metodología participativa y desarrollo de las acciones acorde a los
degener, Ara ambiguus, Penelope	usos y costumbres tradicionales conllevaron a la participación activa y
ortoni, Vireo masteri, Neomorphus	empoderamiento del proceso de conservación de biodiversidad y
radiolosus; y prácticas de manejo	fortalecimiento cultural por parte de todos los actores mencionados;
comunitario con familias Awá,	propiciando dinámicas más armónicas de relacionamiento con el
mayores(as) sabedores(as),	territorio y la movilización de esfuerzos hacia la conservación de esta
autoridades Awá, actores	área clave para la pervivencia física y cultural del pueblo inkal Awá.
institucionales UNIPA, estudiantes,	
lideres(as), mujeres y jóvenes de la	
comunidad Predio El Verde	
Revitalización de prácticas y	En el marco del proyecto, se propiciaron importantes estrategias y
saberes ancestrales del pueblo Awá	espacios de revitalización de las prácticas y saberes ancestral
asociados a la conservación	asociados a la conservación ambiental y protección del Katsa Su.
ambiental y armonización del Katsa	Dentro de estas, complementariamente con los procesos de EER e

Su (territorio grande); a partir de espacios de transmisión intergeneracional de saberes, recorridos de interpretación ambiental, rituales tradicionales, investigación, rememoración y difusión de las historias, importancia cultural y nombres propios en Awapit de las especies del territorio ancestral, incluyendo las especies focales ECU 70

identificación de especies focales ECU70, se realizó un trabajo con los mayores(as) sabedores(as) Awá de investigación de los nombres propios de las especies en Awapit y de las historias tradicionales asociadas a las mismas; conllevando a la grabación y edición de 4 historias tradicionales y la identificación de especies valores objeto conservación desde lo cultural.

Adicionalmente, se llevaron a cabo espacios ceremoniales de rituales de armonización del territorio y recorridos de interpretación ambiental en la Reserva guiados por los mayores(as) sabedores(as) Awá; conllevando a la transmisión intergeneracional de saberes y valores ancestrales, que le aportaran al fortalecimiento cultural y sostenibilidad del proceso de conservación ambiental en la Reserva inkal Awá La Nutria "PIMAN".

Promoción y fortalecimiento de capacidades locales para la conservación ambiental En síntesis, todos los componentes del proyecto han contribuido con la promoción y fortalecimiento de capacidades locales para la conservación ambiental, en la comunidad Awá Predio El Verde y el resguardo El Gran Sábalo como tal.

La dinámica participativa, la sensibilización ambiental, la articulación de acciones entre los diversos actores que intervienen en la Reserva y su área de influencia, así como los procesos de capacitación y desarrollo de habilidades en georreferenciación y modelación cartográfica, metodologías de EER, turismo y guianza ambiental comunitaria con énfasis en aviturismo, fotografías y edición de videos, pintura, entre otros; han fortalecido significativamente la capacidad instalada en la Reserva, generando importantes insumos desde los diversos actores para a futuro continuar mejorando los procesos de conservación de biodiversidad.

Avanzar preliminarmente en la consolidación del corredor de vida, que desde la Reserva inkal Awá La Nutria "PIMAN" se extienda hasta la frontera con Ecuador, a través de las diversas comunidades del resguardo El Gran Sábalo; donde se encuentran las especies focales del ECU 70

El resguardo El Gran Sábalo, cuenta con una extensión de 56.750 hectáreas, que van desde la vía Pasto-Tumaco hasta la frontera con el Ecuador, estando el territorio conformado por 25 comunidades. En el marco del "componente 3" del proyecto, se llevaron a cabo salidas de campo a tres comunidades del resguardo El Gran Sábalo donde se encuentran extensas áreas conservadas en las cuales habitan algunas de las especies focales del ECU70, tales como *Neomorphus radiolosus*, *Penelope ortoni y posiblemente el Ara Ambigus*. El sueño que se ha venido tejiendo desde el pueblo Awá es poder consolidar un corredor de vida que se extienda desde la Reserva inkal Awá La Nutria "PIMAN" hasta la frontera con el Ecuador; atravesando varias comunidades del resguardo.

Desde el proyecto se logró avanzar en este propósito desde la voluntad manifiesta de las autoridades del resguardo para la creación de dicho corredor, así como la identificación de algunas áreas claves para la ampliación de la Reserva que permitan conectar el corredor hasta la frontera. Específicamente, se refiere a algunos predios fuera del resguardo que hoy se encuentran bajo títulos de propiedad privada en el límite suroccidente de la Reserva hacia el rio Güiza. Por ende, en el corto y mediano plazo son fundamentales el poder gestionar apoyos que posibiliten la adquisición de estos predios, conectando a la Reserva con las demás comunidades del resguardo ubicadas del otro lado del río, a partir del cual el territorio de El Gran Sábalo ya se extiende hasta el cordón fronterizo.

b. Impactos planificados a corto plazo: 1 a 3 años (según lo establecido en la propuesta aprobada)

Descripción del impacto	Resumen del impacto
Empoderamiento por parte de cincuenta familias Awá y cinco actores institucionales del pueblo Awá UNIPA asentados en la comunidad Awá Predio El Verde de la importancia cultural y ambiental de la Reserva Natural inkal Awá La Nutria "PIMAN"; al interior del resguardo El Gran Sábalo con 56.750 hectáreas ECU 70; incluyendo la identificación y protección de la especies focales del perfil del ecosistema, a saber, Anfibios: Andinophryne colomai (CR), Pristimantis colomai (EN), Pristimantis degener (EN), Aves: Ara ambiguus (EN), Penelope ortoni (EN), Vireo masteri (EN), Neomorphus radiolosus (EN); de las cuales seis (6) son prioritarias para la inversión del CEPF	A partir de los diversos espacios y actividades implementadas a lo largo del proyecto, se puede afirmar que se logró generar un mayor empoderamiento por parte de las cincuenta familias Awá y los cinco actores institucionales del pueblo Awá (IPS UNIPA, Emisora La Voz de los Awá, Cabildo El Gran Sábalo, IETABA y UNIPA), sobre el proceso de conservación de biodiversidad y gobernanza ambiental comunitaria en la Reserva inkal Awá La Nutria "PIMAN". Desde las diversas actividades desarrolladas, tales como: i) encuentros de socialización y coordinación de acciones, ii) encuentros de sensibilización ambiental y proyección ambiental comunitaria, iii) recorridos de interpretación ambiental con estudiantes y docentes de la IETABA, iv) realización de la semana ambiental, artística y cultural, v) talleres de pintura, vi) talleres de guianza ambiental comunitaria, vii) recorridos de EER e identificación de especies focales ECU 70, entre otros; se promovió una participación activa de la comunidad y actores institucionales de UNIPA, que conllevo a que estos se apropiaran mucho más del área de conservación y reconocieran la importancia cultural y ambiental que representa. A su vez, que reconocieran y apoyaran los procesos de identificación y conservación de las especies focales, conllevando a su vez con el apoyo de los mayores sabedores a identificar algunas
Consolidación del proceso de ampliación del área de conservación de la Reserva Natural Inkal Awá La Nutria "PIMAN"; incluyendo la clarificación del área exacta de la misma, con al menos 360 hectáreas	especies como valores objetos de conservación desde lo cultural. Desde la implementación del proyecto, se logró efectivamente consolidar el proceso de ampliación del área de conservación de la Reserva inkal Awá La Nutria "PIMAN", conllevando desde recorridos de georreferenciación a la clarificación de sus límites y el levantamiento cartográfico del área de conservación; materializado en la impresión en formato amplio del mapa de la Reserva, con una extensión de 369,63 hectáreas.
Fortalecimiento del ejercicio de territorialidad y proceso de conservación ambiental en la Reserva Natural Inkal Awá La Nutria "PIMAN", a partir de la clarificación y señalización de sus límites y generación de material cartográfico difundido a la comunidad Predio El Verde del área de la Reserva	En el marco del "componente 2" del proyecto, además del levantamiento cartográfico, se fortaleció el sistema de señalética de la Reserva, a partir de la instalación en los linderos, senderos y áreas estratégicas de 15 tubos de PVC con relleno en concreto pintados con la bandera de la UNIPA y 14 avisos pedagógicos en madera con cubierta en zinc, autofinanciados por la Reserva. Los cuales fueron elaborados con temáticas de aves presentes en el área de conservación, incluyendo algunas de las especies focales ECU70, detallando a su vez su nombre en idioma propio Awapit, nombre científico y el nombre en inglés. Es de precisar, que la instalación de la señalética se efectuó con el acompañamiento de la guardia indígena y cabildantes de la comunidad y los avisos fueron diseñados y elaborados de manera participativa; siendo socializados -al igual que el mapa en formato amplio de la Reserva-, en la jornada de clausura de la "semana ambiental, artística y cultural".
Fomento de las habilidades artísticas, culturales y creativas de jóvenes y mujeres Awá, orientado	Desde la implementación del proyecto, se logró promover y fortalecer significativamente las habilidades artísticas, creativas y culturales de niños(as), jóvenes, mujeres e integrantes de la

hacia la conservación ambiental y protección de la biodiversidad, resaltando la importancia ambiental y cultural de las especies focales del ECU 70 comunidad Awá en general; principalmente a partir de los talleres de pintura orientados por el maestro Miles McMullan, que se materializaron en la elaboración de obras artísticas plasmadas en los 14 avisos pedagógicos instalados en la Reserva, en cuadros decorativos y la elaboración de un mural en la "Casa Viva" – sede del cabildo de El Gran Sábalo; conllevando a su vez a la conformación del grupo de artistas de la Reserva inkal Awá La Nutria "PIMAN".

También, se propiciaron espacios de transmisión intergeneracional de saberes a partir de la narración de historias tradicionales de las especies del territorio por parte de los mayores(as) sabedores(as) Awá. Adicionalmente, se fortalecieron las capacidades de fotografía y edición de video, conllevando incluso a la edición de una pieza audiovisual de 15 minutos por parte de los jóvenes Awá integrantes del equipo de conservación de biodiversidad de la Reserva.

Implementación de medidas de prevención y mitigación frente a la pandemia del COVID19 en los 32 resguardos Awá asociados a la UNIPA, a través de la guardia indígena Awá y la difusión de estrategias educativas y comunicativas

A través de la entrega en dotación a los integrantes de la guardia indígena Awá de: radios de comunicación, megáfonos, elementos de bioseguridad, materiales para adecuación de puntos de control; así como la producción y edición de cuñas radiales, fue posible implementar de manera oportuna y eficaz medidas de prevención y mitigación ante la pandemia del COVID 19, logrando de esta forma salvaguardar la vida e integridad de aproximadamente 22.000 cabildantes Awá que habitan al interior de los 32 resguardos asociados a la UNIPA

4. Describa el éxito o retos del proyecto hacia el logro de sus impactos a corto plazo y largo plazo

Entre los principales retos del proyecto, estaban el poder lograr la participación activa de la comunidad y actores institucionales, procurando su empoderamiento y movilización en torno al proceso de conservación de biodiversidad. A su vez, lograr registrar a lo largo del proyecto las especies focales del ECU70 de las cuales se sabía por avistamientos anteriores que se encontraban al interior del área de conservación y consolidar el proceso de ampliación de la Reserva, incluyendo la clarificación de límites, fortalecimiento de señalética y elaboración e impresión del mapa de la Reserva. Todo esto, desde el fortalecimiento de las capacidades locales, donde fueran los mismos integrantes del equipo orientador del proyecto, del equipo de gobernanza ambiental comunitaria y cabildantes Awá quienes adelantar el proceso.

En este sentido, cabe resaltar que una vez culminado el proyecto han sido muy satisfactorios y significativos los resultados, siendo las claves del éxitos la seriedad y el compromiso con que actuaron cada una de las personas que intervinieron en el proceso, el diseño, formulación e implementación participativa de las actividades, el hecho de ser la misma organización UNIPA y autoridades del resguardo quienes ejecutaron el proyecto, lo cual posibilitó el establecimiento de la confianza y desarrollo armónico del mismo. Adicionalmente, fue clave el apoyo permanente y buen relacionamiento con Patrimonio Natural-CEPF, quienes siempre estuvieron prestos a propiciar espacios de aclaración de dudas, articulación de acciones, capacitación e intercambios de experiencias. A su vez, por su actuar contextualizado a las realidades del territorio, comprendiendo que en ocasiones pueden surgir dificultades que comprometen el normal desarrollo de las actividades o situaciones imprevistas que alteran el curso de los proyectos, como la pandemia del COVID19; sin embargo, su actuar propositivo y concertado conllevó a poder sortear oportunamente dichas situaciones, implementado estrategias que fueron efectivas para el logro de los resultados esperados.

5. ¿Hubo algún impacto inesperado (positivo o negativo)?

En relación a este punto cabe resaltar que, en el desarrollo de la segunda etapa del proyecto, con motivo de la pandemia del COVID19 se presentó un impacto de carácter negativo, dado que las medidas de aislamiento obligatorio decretadas por el gobierno nacional, así como los diferentes protocolos implementados para prevenir el contagio, conllevaron al aplazamiento de diversas actividades; derivando en retrasos al cronograma de trabajo.

Sin embargo, la correcta lectura del contexto y estrategias implementadas por Patrimonio Natural-CEPF, frente a la postergación de fechas de culminación de los convenios y aplicación de enmiendas, conllevo a minimizar dichos impactos. Lo cual, sumado a la comunicación permanente, la articulación de acciones y las estrategias internas adoptadas por el equipo orientador, posibilitaron la adecuada culminación del proyecto conforme a los resultados esperados.

PARTE II: Componentes y productos a entregar del proyecto

6. Componentes

Co	omponente		Producto a entregar	
#	Descripción	Sub -#	Descripción	Resultados para el producto a entregar
1	Cincuenta (50) Familias y cinco (5) actores instituciona les del pueblo Awá UNIPA asentados en la comunidad Predio el Verde- resguardo	1.1	Un informe del encuentro comunitario de socialización y coordinación de las actividades a implementarse en el proyecto, con la participación de mínimo 40 personas entre miembros del equipo de apoyo de la Reserva, de la comunidad Predio El Verde y el Cabildo de El Gran Sábalo	Como resultado, se puede resaltar que el encuentro comunitario de socialización del proyecto a la comunidad Predio El Verde, fue llevado a cabo el 09 de julio de 2019 en las instalaciones de la IETABA, contando con la participación del gobernador del resguardo Awá El Gran Sábalo, mayores(as) sabedores(as) Awá, mujeres lideresas Awá, miembros del cabildo, exgobernadores, Consejeros de la UNIPA, docentes de las comunidades del resguardo, jóvenes, integrantes del equipo orientador del proyecto y cabildantes en general de la comunidad Awá Predio El Verde. Ver archivo producto 1.1

El Gran Un informe con las memorias de: El sábado 27 de julio de 2019 se realizó a Sábalo. i) 1 encuentro de sensibilización satisfacción el encuentro sensibilización valoran y se ambiental con la comunidad ambiental con cabildantes de la comunidad apropian de Predio El Verde realizado con al Predio El Verde, en las instalaciones del la menos 40 personas. ii) una auditorio de la "Casa Viva"- sede del cabildo importancia reunión de sensibilización de El Gran Sábalo. Ver archivo producto 1.2 cultural y ambiental y definición de ambiental estrategias conjuntas para la de la conservación ambiental con Reserva actores institucionales del pueblo Natural Awá UNIPA asentados en el Predio inkal Awá El Verde, realizada con al menos A su vez, el día 16 de agosto de 2019, en las La Nutria 20 personas y un encuentro Instalaciones del IEATABA, se realizó una 1.2 "PIMAN"; proyección ambiental comunitaria reunión de sensibilización ambiental y incluyendo con la comunidad Predio El Verde definición de estrategias para la protección y las especies v actores institucionales del conservación de la Reserva Natural La Nutria focales del pueblo Awá UNIPA realizado con "PIMAN"; contando con la participación del ECU 70 al menos 40 personas // un plan rector, docentes y estudiantes de la IETABA, de trabajo conjunto a un año con así como delegados de la Consejería de los actores relacionados para el Comunicación y Cultura – Emisora "La Voz de fortalecimiento de las acciones de los Awá" y del cabildo. Ver archivo producto conservación, protección de las 1.2 especies focales ECU 70 y manejo etnoecológico de la Reserva inkal Awá La Nutria "PIMAN"; a septiembre de 2020 Los días 09 de agosto de 2019 y 22 de octubre de 2019 fueron llevados a cabo los Registros audiovisuales y de dos recorridos con estudiantes de la IETABA asistencia de 2 recorridos en la en la Reserva Inkal Awá La Nutria "PIMAN", 1.3 Reserva Natural inkal Awá La orientados а la concientización Nutria "PIMAN" con al menos 20 interpretación ambiental; por medio de (veinte) estudiantes de la IETABA trayectos realizados a través de los Sendero Naturales El Pilmo y Patmu. Archivo producto 1.3

La semana ambiental artística y cultural, denominada por las autoridades resguardo y equipo de biodiversidad de la Reserva como: Primer encuentro ambiental, a) Informe técnico y registros artístico y cultural para el fortalecimiento de la gobernanza territorial en la Reserva inkal audiovisuales y de asistencia a las Awá La Nutria "PIMAN", tuvo lugar del 24 al actividades de la semana ambiental, artística y cultural; b) al 29 de septiembre del año 2019 en la menos 8 (ocho) piezas entre comunidad Predio El Verde, resguardo Awá pendones y cuadros elaborados El Gran Sábalo (Barbacoas). Contando con la con las mejores obras artísticas participación de mayores(as) sabedores(as) 1.4 realizadas durante la semana del resguardo, músicos marimberos Awá, cultural en relación a las especies miembros del cabildo, Consejeros de la UNIPA, gobernadores(as) y delegados de de fauna, flora y especies focales del ECU 70 identificados en la resguardos Awá asociados a UNIPA, Reserva Natural inkal Awá La lideres(as), docentes, artistas, delegados de Nutria "PIMAN"; c) comunidad instituciones e iniciativas de conservación Predio El Verde(zona de influencia ambiental como: el CEPF, La Secretaria de de la Reserva) libre de basuras Turismo Departamental de Nariño, Reserva Natural Rio Ñambí y Reserva Natural La estudiantes de la IETABA y Planada; cabildantes en general de la comunidad Awá Predio El Verde. Archivo producto 1.4 a) Registros fotográficos, de asistencia y un informe con las memorias del encuentro final del El encuentro final de la primera etapa del proyecto; realizado con al menos proyecto, fue llevado a cabo en las instalaciones del auditorio de la "Casa Viva" -70 personas b) Un documento con 1.5 las acciones y/o estrategias sede del cabildo del resguardo El Gran definidas colectivamente para el Sábalo, comunidad Predio El Verde, el 31 de fortalecimiento de la gobernanza octubre de 2019; de conformidad a lo ambiental comunitaria en la descrito en el Archivo del producto 1.5 Reserva Natural inkal Awá La Nutria "PIMAN" En primer lugar, para la realización de los dos talleres de fomento de habilidades artísticas y creativas se contó con la orientación del Informe técnico, registros maestro Miles McMullan, enfocándose en la fotográficos y de asistencia de tres pintura y efectuándose en la siguiente (3) talleres de fomento de fecha: 1er taller: 27 y 28/feb/2020 habilidades artísticas y creativas y (presencial). 2do taller: llevado a cabo a capacitación en guianza ambiental través de dos sesiones virtuales (por motivo 1.6 comunitaria con al menos 15 de la pandemia del COVID19) el 10/jul/20 y personas, entre jóvenes y mujeres 12/ago./20. Por su parte la Capacitación en Awá // Conformación de un grupo guianza ambiental comunitaria, con énfasis de artistas de la Reserva inkal Awá en aviturismo, fue realizada a través de tres La Nutria "PIMAN"; a septiembre sesiones virtuales los días 28/abr/20, de 2020 18/jun/20 y 28/jul/20; así como una sesión complementaria el 22/ago/20. Ver archivo

producto 1.6

		A su vez, como resultado de los dos talleres de fomento de habilidades artísticas y creativas se logró conformar con niños(as), jóvenes, mujeres lideresas e integrantes del equipo de gobernanza ambiental comunitaria de la Reserva, el grupo de artistas de la Reserva inkal Awá La Nutria "PIMAN". Ver archivo producto 1.6
1.7	registros de asistencia de participantes al ritual de armonización del territorio al interior de la Reserva Natural inkal Awá La Nutria "PIMAN"; a marzo de 2020	La realización de este ritual, de gran transcendencia desde el punto de vista cultural y espiritual para el pueblo Awá, fue llevada a cabo entre los días 28 y 29 de marzo de 2020. Tal como se describe en el archivo del producto 1.7
1.8	Una pieza audiovisual de 15 minutos, de difusión sobre el proceso de conservación y manejo etnoecológico de la Reserva La Nutria "PIMAN"; a septiembre de 2020	La pieza audiovisual de difusión sobre el proceso de conservación y manejo etnoecológico de la Reserva inkal Awá La Nutria "PIMAN", se constituyó en los productos más importantes en materia de difusión y divulgación del proyecto; para lo cual inicialmente se avanzó a partir de la revisión del material audiovisual con que se contaba la Reserva y la construcción preliminar del guion del video, a partir de la precisión de elementos tales como el tema, objetivo, identificación de actores de la gobernanza ambiental comunitaria de la Reserva y el resguardo, definición de preguntas orientadoras y aspectos estructurales del desarrollo del mismo. Posteriormente, se llevó a cabo la labor de campo de toma de entrevistas y registros audiovisuales a partir de los diversos recorridos y actividades desarrolladas en el proyecto. Finalmente, se llevó a cabo la labor de edición y revisión del material hasta la aprobación de su versión final. Ver archivo audiovisual

	Límites y elementos geográficos y culturales de la	2.1	i) Polígono delimitado de la Reserva Natural inkal Awá La Nutria "PIMAN", ii) Señalización de los límites y elementos geográficos y de importancia cultural de la Reserva; iii) Información exacta del área de la Reserva Natural inkal Awá la Nutria "PIMAN"	Para la obtención de este importante producto, en primer lugar se efectuaron entre el 20 al 29 de agosto de 2019 diez recorridos de georreferenciación, a través de los cuales se logró clarificar y georreferenciar los límites del área de conservación, así como el trazado de los senderos "El Pilmo", "Zulakaya", "Kuinkua", "Am Am" y "Patmu", el curso de las quebradas, la localización de infraestructura comunitaria, elementos geográficos y sitios de importancia cultural; conllevando a la modelación cartografica del área de la reserva. Archivo del producto 2.1. Se instalaron materiales de señalización en linderos y sitios estratégicos, conforme se reseña en el archivo del producto 2.1. A partir de la labor de georreferenciación y modelación cartografica se logró obtener el dato exacto del área de la Reserva inkal Awá La Nutria "PIMAN", con una extensión de 369,63 hectáreas; archivo del producto 2.1.
2	Natural inkal Awá La Nutria "PIMAN", al interior de la cual se encuentran las especies focales ECU 70, Clarificados y señalizados	2.2	Mapa impreso en formato amplio del área de la Reserva Natural inkal Awá La Nutria "PIMAN" // un informe técnico, registros fotográficos y de asistencia de dos (2) talleres de capacitación teórico-práctica de georreferenciación y modelación de mapas cartográficos con al menos 7 personas //Tres (3) mapas temáticos de la Reserva inkal Awá La Nutria "PIMAN", elaborados, sobre: i) afectaciones ambientales, ii) sistema de señalética y iii) sitios de avistamiento de las especies; incluyendo las especies focales ECU 70; a septiembre de 2020	La elaboración e impresión en formato amplio del área de la Reserva fue una importante actividad desarrollada de manera transversal a lo largo de la primera fase del proyecto, a partir de la revisión de información preliminar con que se contaba antes del inicio del mismo, los insumos obtenidos durante los recorridos de georreferenciación y el diseño, revisión y ajuste del mapa por parte de los integrantes del equipo orientador y en espacios comunitarios de reunión y encuentro; donde se complementó el trabajo de georreferenciación con imágenes de especies representativas y de importancia cultural y social de la Reserva. Archivo producto 2.2 A su vez, en la tercera etapa, a partir de la cartografía elaborada, información recolectada en campo y la realización de los dos talleres de capacitación teórico-práctica de georreferenciación y modelación cartográfica, se modelaron tres mapas temáticos de la Reserva sobre: i) afectaciones ambientales, ii) sistema de señalética y iii) sitios de avistamiento de las especies; incluyendo las especies focales ECU 70. Archivo producto 2.2

	Diagnóstico preliminar	3.1	Un diagnostico preliminar socioambiental de la Reserva Natural inkal Awá La Nutria "PIMAN" -comunidad Predio El Verde realizado, incluyendo una matriz DOFA y un mapa a mano alzada de planificación comunitaria territorial; a septiembre de 2020	Como resultados relevantes para la obtención de este producto, se efectuaron durante la ejecución del proyecto cuatro reuniones de levantamiento de información, construcción de matriz DOFA, elaboración de mapa a mano alzada de planificación comunitaria territorial y construcción del documento de diagnóstico preliminar socioambiental de la Reserva inkal Awá La Nutria "PIMAN"; considerando aspectos generales, físicos, biológicos, jurídicos y de tenencia de la tierra y socioeconómicos. Archivo producto 3.1
3	Socioambie ntal de la Reserva Natural inkal Awá La Nutria "PIMAN", con el listado preliminar de identificació n de aves y herpetos de la Reserva, incluyendo las especies focales ECU 70, realizado y sistematiza do	3.2	Evaluación Ecológica Rápida (EER) realizada en la Reserva La Nutria y sometimiento de una nota científica a una revista indexada de herpetología en base a la confirmación de hallazgos de especies registradas de herpetos durante la implementación del proyecto; a septiembre de 2020	Como resultado de gran importancia para este producto, durante la implementación del proyecto se efectuaron ocho (8) recorridos de EER, además de recorridos adicionales dentro de las labores periódicas de monitoreo del equipo de gobernanza ambiental comunitaria, a través de los cuales se logró avanzar significativamente en la identificación de especies de aves y herpetos de la Reserva inkal Awá La Nutria "PIMAN". Es de destacar, como un avance de gran relevación que, dentro del componente de aves, se pasó de una línea base de 70 especies registradas antes de la implementación del proyecto, a 241 especies identificadas al 30 de septiembre de 2020, incluyendo dos de las especies focales de aves del ECU70; conforme a lo relacionado en la "lista de aves de la Reserva inkal Awá La Nutria "PIMAN". Ver archivo producto 3.2. De otra parte, frente al sometimiento de la nota científica para reportar el posible hallazgo de la especie de herpeto "Atelopus Elegans", cabe precisar cómo se detalla en el producto, que la nota científica dependía de la confirmación de dicha identificación, sin embargo, a partir de recorridos y registros adicionales se comprobó que no se trataba de dicha especie, sino de un Incilius Coniferus; motivo por el cual no se pudo realizar dicha nota.

		3.3	Especies en peligro ECU 70 a saber, Anfibios: Andinophryne colomai, Pristimantis colomai, Pristimantis degener, Aves: Ara ambiguus, Penelope ortoni, Vireo masteri, Neomorphus radiolosus; identificadas preliminarmente en la Reserva La Nutria "PIMAN" y cinco comunidades del resguardo El Gran Sábalo// Cuatro (4) historias propias de las especies del territorio ancestral Awá, donde se resalte su importancia cultural, grabadas y editadas; incluyendo al menos dos de las especies focales ECU 70; a septiembre de 2020	Para este producto, cabe resaltar que como resultados importantes se efectuaron siete (7) recorridos de campo al interior de la Reserva +nkal Awá La Nutria "PIMAN", de identificación de la especies en peligro ECU70, dando como resultado la identificación de dos especies de aves, específicamente Neomorphus radiolosus y Penelope ortoni, las cuales incluso son especies tradicionalmente conocidas por el pueblo al estar presentes a lo largo del territorio ancestral; pudiéndose constatar como tienen nombres propios en Awapit para estas especies: "Pit Kuinkua" y "Kuinkua", respectivamente, y conocimientos ancestrales asociados a las mismas. Al respecto cabe precisar como de la especie Penolope Ortoni se lograron obtener buenos registros fotográficos y se viene trabajando conjuntamente con Patrimonio Natural en la elaboración de una nota para reportar su hallazgo Archivo producto 3.3 Adicionalmente se efectuaron recorridos de campo al interior de comunidades del resguardo El Gran Sábalo, donde se lograron igualmente identificar (aunque no registrar) estas dos especies y en diálogos con la comunidad se reportaron posibles avistamientos de Ara ambiguus; cuya confirmación puede ser objeto de futuros proyectos Archivo producto 3.3 Finalmente, como otro resultado de gran importancia se investigaron, gravaron y editaron con los mayores(as) saberes(as) Awá historias de cuatro (4) especies de importancia cultural, incluyendo dos especies focales. Archivo producto 3.3
4	Proyecto manejado efectiva y eficienteme nte, dando cumplimien to a las actividades programad as y los indicadores exigidos por	4.1	Herramientas seguimiento sociedad civil y de género	Conforme a los requerimientos del proyecto, se han venido aplicando y entrando con los informes técnicos las herramientas de seguimiento de la sociedad civil y de género

I	CEPF			1
		4.2	Informe técnico y financiero de avance y final consolidado del proyecto debidamente elaborados y presentados al CEPF	De conformidad a los cronogramas concertados entre la UNIPA y Patrimonio Natural –CEPF, se han venido haciendo entrega oportunamente de los respectivos informes técnicos y financieros de avance del proyecto; reportándose hasta la fecha la entrega de cuatro (4) informes. Por su parte el informe final consolidado hace referencia al presente documento.
		4.3	Comunicaciones sobre el alcance del progreso del proyecto al CEPF y el RIT.	Al respecto, cabe precisar que desde el inicio de proyecto se ha venido manejando una comunicación fluida, permanente y dentro de los mejores términos de cordialidad entre las partes. Conforme a las necesidades que se han ido presentando, se han programado y realizado reuniones a través de diversos medios, tales como llamada por celular o videoconferencia a través de plataformas virtuales como Skype, Zoom y Meet de la UNIPA como tal y demás miembros del equipo orientador del proyecto

4.4	Se cumple con la salvaguarda indígena y se presentan informes de seguimientos trimestrales con el informe programático	Como resultado importante, teniendo en cuenta que el proyecto está siendo implementado al interior del resguardo indígena Awá del Gran Sábalo, donde se encuentra ubicada la Reserva inkal Awá La Nutria "PIMAN", fue implementada la Salvaguarda indígena, partiendo de la participación activa de los integrantes del cabildo y líderes(as) del resguardo desde la formulación de la CDI, el diseño y socialización a los miembros de la comunidad del "mecanismo para aceptar quejas" y su instalación en un lugar visible en la oficina de la Reserva, y la comunicación, coordinación permanente y articulación de acciones con el cabildo, integrantes de la comunidad y actores institucionales de UNIPA durante el desarrollo de las tres etapas del proyecto. Todo lo cual posibilitó un desarrollo armónico del proyecto, en el cual no se presentó ninguna queja; de lo cual da fe los informes de la Salvaguarda indígena presentados.
4.5	Se cumple con los requerimientos de monitoreo de impacto del proyecto sobre indicadores a nivel de portafolio y a nivel global de CEPF (en el informe final).	Cabe resaltar, que estos aspectos son desarrollados en el presente informe, considerando a su vez que el proyecto se trata de una pequeña donación.

Treinta y dos (32) resguardos del pueblo Awá asociados a la UNIPA, implementa n a través de la guardia indígena 5.1 medidas de control territorial, conservació n de biodiversida d y prevención ante la pandemia de COVID19

Registros fotográficos de Treinta y dos (32) puntos estratégicos de control territorial para el ingreso a los resguardos del pueblo Awá UNIPA establecidos, con los respectivos elementos de bioseguridad para los integrantes de la guardia indígena y un documento con el protocolo de actuación para la guardia indígena Awá UNIPA ante la pandemia COVID19; a julio de 2020

Frente a este producto, cabe en primer lugar precisar como el componente 5 fue implementado en la tercera etapa del proyecto, por motivo de la pandemia del COVID 19. En este contexto, teniendo en cuenta el gran estado de vulnerabilidad del pueblo Awá, se priorizó la implementación medidas de control territorial, conservación de biodiversidad y prevención ante la pandemia de COVID19, en los 32 resguardos asociados a UNIPA. Como resultado, se logró efectivamente dotar a la guardia indígena Awá de elementos de bioseguridad, conllevando a su vez al establecimiento de los 32 puntos de control territorial; a través de los cuales se ha logrado ejercer una labor efectiva que ha salvaguardado la vida e integridad de las comunidades, no reportándose hasta la fecha de culminación del proyecto ninguna víctima mortal de COVID19 en el pueblo Awá -UNIPA. Es de resaltar a su vez, que dichas medidas aún continúan siendo implementadas y complementadas desde el esfuerzo propio de las comunidades y el apoyo de algunas instituciones gubernamentales y de la sociedad civil. Archivo producto 5.1.

De otra parte, es de precisar, que se elaboró conjuntamente con los(as) consejeros(as), líderes(as) e integrantes del equipo de apoyo profesional de UNIPA, el protocolo de actuación para la guardia ante la pandemia del COVID19; el cual ha venido guiando en ejercicio de sus labores de control territorial y sensibilización ambiental. Archivo producto 5.1.

Estrategias de comunicación y campañas educativas para la prevención del COVID19 implementadas en los 32 resguardos del pueblo Awá UNIPA; archivo digital con cuatro (4) cuñas radiales producidas, editadas y difundidas en idioma Awapit y español; registros audiovisuales de la entrega en dotación de ocho (8) radios de comunicación y cuatro (4) megáfonos; un documento con el plan de uso, control y manejo de los radios de comunicación y megáfonos. a agosto de 2020

5.2

Como resultados importantes para la materialización de este producto, fueron adquiridos y dotados de manera estratégica a diversos resguardos los ocho (8) radios de comunicación y cuatro (4) megáfonos, que han venido siendo manejados por la guardia indígena, posibilitando el fortalecimiento del control territorial y sensibilización ambiental. A su vez, fueron producidas, editadas y difundidas a través de las emisoras "La Voz de los Awá" v "Ñambí Telembí Estéreo" (con cobertura en los resguardos de la UNIPA), las cuatro cuñas radiales en idioma Awapit y español, orientadas a la sensibilización y educación comunitaria frente al COVID19. Es de precisar, que dichas cuñas fueron entregadas conjuntamente con megáfonos en memorias USB, lográndose igualmente su reproducción a través de dichos equipos. En síntesis, a través de estas estrategias se logró transmitir en todos los resguardos Awá de la UNIPA información clara, precisa, contextualizada y efectiva que contribuyó significativamente a fortalecer las medidas de prevención ante el salvaguardando la COVID19, vida integridad de las comunidades Awá. Archivo producto 5.2

7. Describa y entregue las herramientas, productos o metodologías que resultaron de este proyecto o que contribuyeron a los resultados.

Como principal metodología de intervención, se utilizó la Investigación Acción Participativa –IAP, desde la cual, acorde a los usos y costumbres tradicionales del pueblo Awá, se propiciaron espacios participativos y de transmisión intergeneracional de saberes ancestrales asociados a la relación armónica con el territorio, protección del *Katsa Su* (territorio grande) y la conservación ambiental.

A su vez, los procesos de Evaluación Ecológica Rápida –EER e identificación de especies focales ECU70, fueron realizados por los mismos integrantes del equipo de biodiversidad de la Reserva, lideres(as) y cabildantes Awá bajo la orientación del biólogo del equipo orientador del proyecto, conllevando a una mayor apropiación del área de conservación a partir del permanente redescubrimiento de las especies que alberga y de la promoción de capacidades/habilidades en la comunidad Awá.

PARTE III: Lecciones, sustentabilidad, salvaguardas y financiamiento

Lecciones aprendidas

- 8. Describa las lecciones aprendidas durante el diseño e implementación del proyecto, así como las relacionadas con el desarrollo organizacional y fortalecimiento de capacidad.
 - Es de resaltar la importancia de que hayan sido las mismas autoridades y líderes del resguardo El Gran Sábalo, en coordinación con la organización UNIPA las que hayan ejecutado directamente el proyecto, dado que esto contribuyó positivamente al relacionamiento con la comunidad y a que ésta se sintiera realmente identificada y empoderada con el mismo.
 - ➤ Al trabajar con comunidades indígenas y étnicas en general- resulta de vital importancia implementar metodologías acordes culturalmente, que posibiliten la participación efectiva de los miembros de la comunidad. En este sentido, desde la aplicación de una metodología participativa, concertada y contextualizada a las dinámicas culturales del pueblo Awá, se logró integrar en los diversos espacios a niños(as), estudiantes, mujeres, lideres(as), exgobernadores, mayores(as) sabedores(as), integrantes del cabildo, docentes de la IETABA y algunas sedes educativas del resguardo, consejeros de la UNIPA y cabildantes de otros resguardos Awá asociados a UNIPA. Lo cual, brindó una pluralidad de visiones y opiniones que contribuyeron a enriquecer las actividades, a generar verdaderos espacios de transmisión intergeneracional de saberes y fortalecer el proceso de conservación como tal; desde la iniciativa de los participantes que incluso propusieron acciones y actividades complementarias que posibilitaron el poder ir más allá del proyecto y asumir una visión más amplia y de largo aliento, que contribuye a la sostenibilidad del proceso de conservación en la Reserva inkal Awá La Nutria "PIMAN".
 - Adicionalmente, los recorridos de EER e identificación de especies focales ECU70, al realizarse de manera participativa fueron un redescubrimiento y aprendizaje permanente que irradió una gran motivación a todos los integrantes del equipo y que se complementó a su vez con la rememoración de las historias tradicionales del pueblo Awá frente a las diversas especies que lograron ser registradas; convirtiéndose por ende en un proceso de recreación y fortalecimiento permanente de la cultura.
 - Como parte de las actividades desarrolladas en el proyecto, es de resaltar la experiencia vivida a partir del recorrido de campo al interior de las comunidades Albicito, Guaña y Sábalo del resguardo El Gran Sábalo, donde es de valorar todo el esfuerzo y la solidaridad de los miembros de la comunidad que salieron a esperar al equipo, nos acompañaron durante todo el recorrido terrestre, fluvial y los recorridos efectuados en las comunidades. Esta primera experiencia de poder ingresar a las comunidades del resguardo para caminar el territorio y dialogar con las familias sobre la importancia de fortalecer los saberes ancestrales asociados a la conservación ambiental, fue muy importante dado que permitió evidenciar el gran estado de conservación que aún se tiene en los territorios, fortalecer el ejercicio de territorialidad, autorreconocimiento y valoración de la gran riqueza en biodiversidad que poseen en el territorio ancestral. A su vez se logró dialogar con la comunidad y los docentes para proponer estrategias de continuar trabajando el tema de conservación desde el enfoque cultural a partir del sistema educativo.
 - ➤ A pesar de la difícil situación actual producto de la pandemia del COVID19, la implementación de las medidas de aislamiento obligatorio y consecuente restricción de movilidad también ha conllevado a una seria de aprendizajes e implementación de estrategias en procura de continuar fortaleciendo los procesos de gobernanza ambiental comunitaria en la Reserva inkal Awá La Nutria "PIMAN". En esta medida, se ha posibilitado el empoderamiento y mayor uso de aplicaciones y herramientas tecnológicas como las video-llamadas, que a pesar de haber estado

disponibles desde tiempo atrás no se recurría frecuentemente a estas, y que en medio de la actual situación han posibilitado el conservar la comunicación permanente y cohesión del equipo orientador, el adecuado desarrollo de varias de las actividades contempladas y el propiciar la implementación de otras complementarias. De tal forma, esta también ha sido un tiempo para repensarse, reinventarse y hacer esa "pausa" que requieren los procesos sociales, comunitarias y ambientales para evaluarse, analizar el contexto y ajustar sus proyecciones a futuro.

Sostenibilidad/replicación

 Resuma el éxito o los desafíos para garantizar que el proyecto sea sostenible o se replique, incluyendo actividades no planificadas que probablemente den como resultado una mayor sostenibilidad o replicabilidad.

Como se especificó en la CDI, el espíritu mismo del proyecto obedecía a dar continuidad y hacer sostenibles procesos que venían impulsándose autónomamente desde hace más de diez años en la Reserva Natural inkal Awá La Nutria "PIMAN"-resguardo El Gran Sábalo. A partir, del desarrollo de actividades que habían sido consideradas prioritarias y estratégicas para la conservación de biodiversidad desde el fortalecimiento cultural; acorde a los lineamientos establecidos en el proceso de construcción del Plan de Vida del resguardo.

En este sentido, el éxito del proyecto radicó en haber logrado materializar muchas de las proyecciones comunitarias que se venían tejiendo desde los espacios de gobernanza ambiental, respetando a su vez durante el proceso de ejecución las dinámicas organizativas y culturales del pueblo Awá de El Gran Sábalo; conllevando a una gran acogida y empoderamiento del mismo por parte de la comunidad.

A su vez, la metodología implementada le aporta significativamente a la sostenibilidad del proceso de conservación de biodiversidad, toda vez que se propiciaron espacios participativos que convocaron a los cabildantes Awá y actores institucionales del pueblo Awá UNIPA que se encuentran asentados en el área de influencia de la Reserva, propiciando importantes espacios de sensibilización ambiental, fortalecimiento del ejercicio de territorialidad, apropiación del área de conservación, interpretación ambiental, planificación territorial y construcción de estrategias conjuntas para la conservación de biodiversidad. Generando las condiciones para una mayor apropiación y movilización de dichos actores hacia el fortalecimiento de la gobernanza ambiental.

Finalmente, es de resaltar que el proyecto avanzó en el fortalecimiento y generación de capacidad instalada, a partir de procesos de capacitación a líderes comunitarios e integrantes del equipo de gobernanza ambiental de la Reserva en temáticas como georreferenciación, modelación cartográfica y guianza ambiental comunitaria con énfasis en aviturismo; entre otros. A su vez, en la promoción de habilidades artísticas y creativas a través de talleres de pintura que favoreciendo la vinculación de los niños(as), jóvenes y mujeres Awá al proceso.

Salvaguardas

10. Si no figura como un componente separado del proyecto y descrito anteriormente, resuma la implementación de cualquier acción requerida relacionada con las salvaguardas sociales o ambientales que su proyecto puede haber desencadenado.

Teniendo en cuenta que el proyecto se llevó a cabo al interior de un resguardo indígena del pueblo Awá, se aplicó la "Salvaguarda indígena", cuya implementación permanente aparece detallada en los respectivos informes consignados en el formato dispuesto por el CEPF para dicho fin.

Financiamiento adicional:

No se presentaron durante la ejecución del proyecto financiamientos adicionales.

- 11. Proporcione detalles de cualquier financiamiento adicional que apoyó a este proyecto y cualquier financiamiento asegurado para el proyecto, la organización o la región, como resultado de la inversión de CEPF
 - a. Total de fondos adicionales (US\$)

No se presentaron durante la ejecución del proyecto financiamientos adicionales.

b. Tipo de financiamiento

Proporcione un desglose de los fondos adicionales (fondos de contrapartida y en especie) por fuente, clasificando cada contribución en una de las siguientes categorías:

Donante	Tipo de financiamiento*	Cantidad	Notas

^{*} Categorizar el tipo de financiamiento como:

- A. Cofinanciamiento del proyecto (otros donantes o su organización contribuyen a los costos directos de este proyecto)
- B. Apoyo de beneficiarios y socios (otros donantes contribuyen a su organización o a una organización socia como resultado directo de los éxitos de este proyecto financiado por CEPF)
- C. Apoyo regional o de cartera/portafolio (otros donantes realizan grandes inversiones en una región debido a las inversiones de CEPF o los éxitos relacionados con este proyecto)

Comentarios/recomendaciones adicionales

12. Use este espacio para proporcionar cualquier otro comentario o recomendación relacionado con su proyecto o CEPF.

Como recomendación, consideramos de gran importancia el poder avanzar en la identificación de nuevas Áreas Claves de Biodiversidad –ACB, a partir del proceso de actualización del perfil de ecosistema de Hotspot de Biodiversidad de los Andes Tropicales. Toda vez que, durante la implementación del proyecto, se pudo constatar que varias de las especies focales de la ECU70 y ACB

circundantes se encuentran presentes al interior del territorio ancestral del pueblo inkal Awá; no solamente del resguardo El Gran Sábalo, sino también de otros resguardos Awá asociados a la UNIPA. De tal forma, teniendo en cuenta que sobre dichos territorios se están ejerciendo grandes presiones por problemáticas de minería ilegal, tala indiscriminada de árboles y proliferación de cultivos de uso ilícito de la coca, es imperante poder avanzar en iniciativas de fortalecimiento de la gobernanza ambiental comunitaria inkal Awá.

PARTE IV: Impacto a Nivel de Portafolio y a Nivel Global

CEPF requiere que cada receptor de una donación informe sobre el impacto al final del proyecto. El propósito de este informe es recoger datos que contribuirán al portafolio de CEPF y a los indicadores globales. CEPF agregará los datos que envíe con los datos de los otros receptores de donaciones, para determinar el impacto total de la inversión del CEPF. Los resultados agregados del CEPF serán reportados en nuestro reporte anual y otros materiales de comunicación.

Asegúrese de que la información proporcionada corresponda al proyecto, desde la fecha de inicio hasta la fecha de finalización del mismo.

Contribución a los indicadores de portafolio

13. Si el CEPF asignó uno o más indicadores de portafolio a su proyecto durante la fase de preparación de la propuesta completa, sírvase a enumerarlos a continuación e informar sobre la (s) contribución (es) del proyecto a estos indicadores:

Indicador	Narrativa
Mejora del manejo de la tierra y la gobernanza de ocho territorios indígenas y/o afrodescendientes y sus comunidades. (G10)	En este proyecto, se mejoró el manejo de la tierra y la gobernanza de un territorio indígena, específicamente el territorio ancestral inkal Awá de El Gran Sábalo, en el municipio de Barbacoas en el departamento de Nariño. Se propicia una cultura de manejo defensa y protección del territorio, orientado por la cosmovisión y cultura del Pueblo Awá del resguardo El Gran Sábalo, en la comunidad del Predio el Verde, Reserva inkal Awá La Nutria "PIMAN". Se logra establecer y aclarar los límites de la Reserva 369.63 has. delimitadas y legalizadas por las autoridades del Resguardo y se elabora la cartografía base de la misma, a escala 1:25.000. Adicionalmente, se fortaleció la gobernanza ambiental territorial en 32 resguardos asociados a la UNIPA, frente a la pandemia del COVID 19, a través de la implementación de medidas de prevención al contagio, desde la dotación de elementos de bioseguridad, medios de comunicación, difusión, campañas educativas y elaboración e implementación de protocolos de bioseguridad.
La atención de la conservación se enfoca en mejorar el estado de amenaza de al menos 25 especies amenazadas a nivel global.	En el marco del proyecto "fortaleciendo la gobernanza ambiental comunitaria en la Reserva inkal Awá La Nutria "PIMAN", la atención de la conservación se enfocó en mejorar el estado de amenaza de 12 especies

de aves, de las cuales 9 se encuentran en						
•						
Peligro (EN) y 3 en estado vulnerable (VU),						
según la IUCN y el Libro R. – ver anexo 16.						
Adicionalmente, El diagnostico preliminar						
socioambiental de la Reserva, utilizando la						
metodología de Evaluación Ecológica Rápida						
(EER) para aves y herpetos nos permitieron						
registrar en La reserva y áreas aledañas a la						
misma en el resguardo El Gran Sábalo,						
algunos de los VOC para las ACB ECU 70 y						
COL 86 limítrofes con la Reserva.						

Contribución a los Indicadores Globales

14. Especies

Lista de especies amenazadas a nivel mundial que se benefician de las acciones de conservación implementadas por su proyecto

Taxón	Nombre Científico	Nombre común	Estatus*	Especie Prioritaria por CEPF (S/N)	Acción de conservación
Aves	Neomorphus radiolosus	Cuco terrestre escamado/ Pit Kuinkua	EN	S	Registro
Aves	Penelope ortoni	Pava del Baudo / Kuinkua	EN	S	Registro

^{*} Considerar la categoría asignada para la especie en la Lista Roja de la UICN

15. Gestión de Áreas Claves de Biodiversidad: N.A.

Número de hectáreas de áreas clave de biodiversidad (ACB) con una mejor gestión

Por favor, informe sobre el número de hectáreas en ACB con una mejor gestión, como resultado de la inversión del CEPF. Ejemplos de gestión mejorada incluyen, pero no se limitan a: aumento de patrullajes, reducción de la intensidad de caza, erradicación de especies invasoras, menor incidencia de incendios e introducción de prácticas sostenibles de agricultura y pesca. No registrar toda el área cubierta por el proyecto - sólo registrar el número de hectáreas que han mejorado la gestión.

Si usted ha registrado parte o la totalidad de un ACB como nueva área protegida para el indicador "áreas protegidas" (en la sección 17), y que también han mejorado su gestión, se debe registrar el número correspondiente de hectáreas tanto para este indicador como para el indicador de "áreas protegidas".

Nombre de ACB	# de hectáreas con mejor gestión *	¿El ACB se encuentra no protegida, parcialmente protegida o totalmente protegida? Seleccione una alternativa: NP / PP / TP
N.A		

^{*} No cuente las mismas hectáreas más de una vez. Por ejemplo, si 500 hectáreas mejoraron debido a la implementación de un régimen de manejo de incendios en el primer año y 200 de estas mismas 500 hectáreas mejoraron debido a la remoción de especies invasoras en el segundo año, el número total de hectáreas mejoradas sería 500.

16. Áreas protegidas

15a. Número de hectáreas de áreas protegidas creadas y/o expandidas

Informe sobre el número de hectáreas de áreas protegidas que se han creado o ampliado como resultado de la inversión del CEPF. **N.A**

Nombre del AP *	País (es)	# de Hectáreas	Año de declaración legal o expansión	Longitud**	Latitud**

^{*} Si es posible envíe un shape file del área protegida al CEPF.

15b. Gestión de Áreas Protegidas: N.A

Si se le ha solicitado que envíe una herramienta de monitoreo de la efectividad de gestión de áreas protegidas (METT), siga las instrucciones que se indican a continuación. Si no se le ha solicitado que envíe un METT, vaya directamente a la siguiente pregunta.

Si desea saber más sobre el monitoreo de la efectividad de la gestión de áreas protegidas y la herramienta de monitoreo (en Ingles), haga clic aquí.

Descargue la plantilla METT que puede encontrar en <u>esta página</u> y luego trabaje con las autoridades de las áreas protegidas para llenarla. Por favor, vaya al sitio web Protected Planet <u>aquí</u> y busque su área protegida en la base de datos para registrar su código WDPA (WDPA ID) asociado. A continuación, complete la siguiente tabla:

WDPA ID	Nombre oficial del área protegida	Fecha de METT*	Puntaje Total de METT

^{**} Indica la latitud y longitud de la ubicación, en la medida que sea posible, o enviar un mapa o shape file al CEPF. Dar coordenadas geográficas en grados decimales; las latitudes en el Hemisferio Sur y las longitudes en el Hemisferio Occidental deben indicarse con un signo negativo (ejemplo: Latitud 38.123456 Longitud: -77.123456).

^{*} Por favor indique cuando el METT fue llenado por las autoridades del área protegida o proporcione una estimación si la fecha exacta es desconocida. Y por favor sólo provea METT de menos de 12 meses de antigüedad.

Por favor, no olvide enviar el METT completo junto con este informe.

17. Paisaje de producción: N.A

Informe sobre el número de hectáreas de paisajes de producción con una mejor gestión de la biodiversidad, como resultado de la inversión del CEPF. Un paisaje de producción se define como un paisaje en el que se desarrolla agricultura, silvicultura o el aprovechamiento de productos naturales. Paisajes de producción pueden incluir ACB, y por lo tanto hectáreas contadas bajo el indicador "Gestión de ACB" también pueden ser contadas aquí. Ejemplos de acciones incluyen: mejores prácticas y directrices implementadas, sistemas de incentivos introducidos, sitios / productos certificados y regulaciones de recolección sustentables introducidas.

Número de hectáreas de paisajes de producción con una mejor gestión de la biodiversidad

Nombre del Paisaje Productivo *	# de hectáreas **	Latitud ** *	Longitud ** *	Descripción de la acción del proyecto
N.A				

^{*} Si el paisaje de producción no tiene un nombre, proporcione un breve nombre descriptivo para el paisaje.

18. Beneficiarios

CEPF quiere registrar dos tipos de beneficios que son susceptibles de ser recibidos por las personas: la capacitación estructurada y el aumento de los ingresos. Por favor, informar sobre el número de hombres y mujeres que se han beneficiado de la capacitación estructurada (como en gestión financiera, apicultura, horticultura), y/o el aumento de los ingresos (de turismo, la agricultura, la producción o aprovechamiento de plantas medicinales, la pesca, la producción de artesanías) como resultado de la inversión del CEPF. Por favor proporcione resultados desde el inicio de su proyecto hasta su conclusión.

17a. Número de hombres y mujeres que reciben capacitación estructurada.

^{**} No cuente las mismas hectáreas más de una vez. Por ejemplo, si 500 hectáreas se reforzaron debido a la certificación en el primer año y 200 de estas mismas 500 hectáreas se fortalecieron debido a las nuevas regulaciones de recolección en el segundo año, el número total de hectáreas fortalecidas hasta la fecha sería de 500.

^{** *} Indicar la latitud y longitud del sitio, en la medida que sea posible, o enviar un mapa o un shape file a CEPF. Dar coordenadas geográficas en grados decimales. Las latitudes en el Hemisferio Sur y las longitudes en el Hemisferio Occidental deben indicarse con un signo negativo (ejemplo: Latitud 38.123456 Longitud: -77.123456).

# de los hombres que reciben	# de las mujeres que reciben
capacitación estructurada *	capacitación estructurada *
92	64

^{*} Por favor, no cuente la misma persona más de una vez. Por ejemplo, si 5 hombres reciben capacitación estructurada en apicultura y 3 de ellos también se benefician de una capacitación en gestión de proyectos, el número total de hombres que se benefician debería ser 5.

17b. Número de hombres y mujeres que reciben beneficios en efectivo.

El proyecto no contempló la entrega de beneficios en efectivo

# de los hombres que que reciben beneficios en efectivo *	# de las mujeres que reciben beneficios en efectivo *
N.A	N.A

^{*} Por favor, no cuente la misma persona más de una vez. Por ejemplo, si 5 hombres recibieron beneficios en efectivo debido al turismo y 3 de ellos también recibieron beneficios en efectivo debido a la artesanía, el número total de hombres que recibieron beneficios en efectivo debería ser 5.

19. Beneficios para las comunidades

CEPF quiere registrar los beneficios recibidos por las comunidades, que pueden diferir de los beneficios recibidos por las personas porque los beneficios están disponibles para un grupo. CEPF también quiere registrar, en la medida de lo posible, el número de personas dentro de cada comunidad que se están beneficiando. Por favor, informar sobre las características de las comunidades, el tipo de beneficios que se han recibido durante el proyecto, y el número de hombres / niños y mujeres / niñas de estas comunidades que se han beneficiado como resultado de la inversión del CEPF. Si no se conocen los números exactos, proporcione una estimación.

19a. Sírvase proporcionar información para todas las comunidades que se han beneficiado del proyecto desde su inicio hasta su conclusión.

Nombre de la Comunidad	Características de la comunidad (marque con x)										•	o de b					Núm de bene	
	Economía de subsistencia	Pequeños propietarios	Pueblos indígenas / originarios	Ganaderos trashumantes u otros grupos trashumantes	Migrantes recientes	Comunidades urbanas	Otros*	Mayor acceso a agua potable	Mayor seguridad alimentaria	Mayor acceso a energía	Mayor acceso a servicios públicos (por ejemplo, atención médica, educación)	Mayor resiliencia al cambio climático	Mejora de la tenencia de la tierra	Mejora del reconocimiento de conocimientos tradicionales	Mejora de la representación y toma de decisiones en foros / estructuras de	Mejor acceso a las funciones ecosistémicas	# de hombres γ niños que se benefician	Número de mujeres y niñas beneficiadas
Comunidad Predio El Verde –			X					Х				Х	Х	X	Х	X	108	96
resguardo El																		
Gran Sábalo																		

^{*} Si marcó "Otros" para describir las características de la comunidad, por favor explique a continuación con mayor detalle:

Al respecto cabe precisar, que el mayor acceso a agua potable, se debe a que producto de las acciones implementadas en el proyecto, incluyendo las labores de señalización, se ha logrado mejorar la conservación de las fuentes hídricas que abastecen de agua a la comunidad Awá del Predio El Verde y la población mestiza del corregimiento El Diviso.

Por su parte, frente a "mejora la representación y toma de decisiones en foros/ estructuras de gobierno", los diversos espacios de capacitación y encuentro desarrollados en el marco del proyecto, acorde a los usos y costumbres tradicionales Awá, se entienden como procesos de fortalecimiento del gobierno propio, que brinda mayores conocimiento y herramientas teórico-prácticas para el ejercicio del gobierno propio y los procesos de gestión para la conservación de biodiversidad ante los actores institucionales.

19b. Geolocalización de cada comunidad

Indicar la latitud y longitud del centro de la comunidad, en la medida que sea posible, o ajuntar un mapa o un *shape file*. Dar coordenadas geográficas en grados decimales: las latitudes en el Hemisferio Sur y las longitudes en el Hemisferio Occidental deben indicarse con un signo negativo (ejemplo: Latitud 38.123456 Longitud: -77.123456).

Nombre de la Comunidad	Latitud	Longitud
Comunidad Predio El Verde – resguardo El Gran	1.350334 N	-78.182946 W
Sábalo		

20. Políticas, leyes y reglamentos: N.A

Informe sobre el cambio en el número de leyes, reglamentos y políticas legalmente vinculantes con disposiciones de conservación que se han promulgado o enmendado como resultado de la inversión de CEPF. "Leyes y reglamentos" se refieren a leyes, reglamentos u ordenanzas oficiales, prescritas por la autoridad competente. Cualquier ley, regulación, decreto u ordenanza es elegible para ser incluido. Aquellas "políticas" que son adoptadas o perseguidas por un gobierno, incluyendo un sector o una facción de gobierno, son elegibles.

20a. Nombre, alcance y tema de la política, ley o reglamento que ha sido enmendado o promulgado como resultado de su proyecto.

No.		(1	Alcance (marcar con x)			(marcar Tema (s) atendidos (marcar con X)													
	Nombre de la ley, política o reglamento	Local	Nacional	Regional / Internacional	Agricultura	Clima	Gestión de Ecosistemas	Educación	Energía	Pesca	Silvicultura	Minas y canteras	Planificación / Zonificación	Contaminación	Áreas protegidas	Protección de Especies	Turismo	Transporte	Comercio de vida silvestre
1	N.A																		
2																			
3																			

20b. Por cada ley, política o reglamento enumerados anteriormente, sírvase proporcionar la información solicitada de acuerdo con su número asignado: N.A

No.	País (es)	Fecha de promulgación / enmienda MM / DD / AAAA	Impacto esperado	Acción que realizó para lograr este cambio
1	N.A			
2				
3				

21. Mecanismo de financiamiento sostenible: N.A

Los mecanismos financieros sostenibles generan recursos financieros a largo plazo (generalmente cinco o más años). Ejemplos o mecanismos financieros sostenibles son fondos fiduciarios de conservación, canjes de deuda por naturaleza, pagos por servicios o funciones de los ecosistemas y otros regímenes de ingresos, honorarios o impuestos que generan financiamiento a largo plazo para la conservación. Se solicita a todos los beneficiarios de donaciones (o sub-beneficiarios) de CEPF quienes cuenten con actividades de proyectos relacionadas con la creación y/o implementación de un mecanismo de financiamiento sostenible que proporcionen información sobre el mecanismo y los fondos que se desembolsaron a los proyectos de conservación durante el plazo del proyecto. En caso de que varios beneficiarios de donaciones de CEPF estén involucrados con un mismo mecanismo de financiamiento sostenible, CEPF encargará el llenado de esta información específicamente a uno de los beneficiarios.

CEPF requiere que todos los proyectos de mecanismo de financiamiento sostenible proporcionen la información necesaria a la conclusión de su proyecto.

20a. Detalles sobre el mecanismo: N.A

Complete esta tabla para los mecanismos en los que trabajó durante la implementación del proyecto.

NO.	Nombre del mecanismo	Finalidad del mecanismo*	Hotspot	Fecha de creación**	Descripción***	País(es)
1	N.A					
2						
3						

^{*} Proporcione una descripción concisa de la finalidad del mecanismo.

20b. Desempeño del mecanismo: N.A

Para cada Mecanismo de Financiamiento enumerado anteriormente, sírvase proporcionar la información solicitada de acuerdo con el número asignado.

^{**} Por favor indique cuándo se creó oficialmente el mecanismo de financiamiento sostenible. Si no sabe la fecha exacta, proporcione una mejor estimación.

^{***} Descripción, por ejemplo, fondo fiduciario, dotación, esquema de PES, esquema de incentivos, etc.

NO.	Fecha de este informe (MM/DD/YYYY)	Acciones del proyecto	\$ Monto desembolsado a proyectos de conservación **	Período de implementación (MM/YYYY -MM/YYYY)***
1				
2				
3				
	_			_

^{*} Detallar si la donación de CEPF ha ayudado a crear un nuevo mecanismo (Creado un mecanismo nuevo) o ayudado a apoyar un mecanismo existente (Apoyado un mecanismo existente) o ayudado a crear y luego apoyar un nuevo mecanismo (Creado y apoyado un nuevo mecanismo).

** Por favor sólo indique el monto de USD desembolsado a proyectos de conservación durante el periodo de implementación de su proyecto y usando, cuando sea necesario, la tasa de cambio de la fecha del informe.

Por favor, no olvide enviar cualquier documento relevante que pueda respaldar la cantidad que usted indicó anteriormente.

^{***} Por favor indique el período de implementación de su proyecto o el período considerado para el monto que usted indicó.

22. Número de empresas que adoptan prácticas favorables a la biodiversidad: N.A

Describa las prácticas favorables a la biodiversidad que las empresas han adoptado como resultado de la inversión de CEPF. Una empresa se define como una entidad jurídica compuesta por una asociación de personas, ya sea natural, legal o una combinación de ambas, para llevar a cabo un emprendimiento comercial o industrial. Los miembros de la empresa comparten un propósito común y se unen para enfocar sus diferentes talentos y organizar colectivamente sus habilidades o recursos disponibles para lograr objetivos específicos y declarados. Mientras que las empresas toman diversas formas, para los fines de CEPF, una empresa se define como una entidad comercial con fines de lucro. Una práctica favorable a la biodiversidad es aquella que conserva o utiliza la biodiversidad de manera sostenible.

Número de empresas que adoptan prácticas favorables a la biodiversidad

No.	Nombre de la empresa o del	Descripción de las prácticas favorables a la			
	emprendimiento	biodiversidad adoptadas durante el proyecto			
1	N.A				
2					

23. Redes y asociaciones: N.A

Sírvase informar sobre cualquier nueva red o asociación entre grupos de la sociedad civil y otros sectores que se haya establecido o fortalecido como resultado de la inversión de CEPF. Las redes / asociaciones deberían tener algún beneficio duradero más allá de la implementación inmediata del proyecto. Las redes / asociaciones informales son aceptables incluso si no tienen un Memorando de Entendimiento u otro tipo de validación. Ejemplos de redes y alianzas: una alianza de pescadores para promover prácticas sostenibles de pesca, una red de periodistas ambientales, una asociación entre una o más ONGs con uno o más socios del sector privado para mejorar la gestión de la biodiversidad en tierras privadas, un grupo de trabajo dedicado a la conservación de reptiles. Por favor no utilice esta pestaña para enumerar los socios de su proyecto, al menos que algunos o todos ellos formen parte de dicha red / asociación descrita anteriormente.

Número de redes y asociaciones creadas y / o fortalecidas: N.A

No.	Nombre de la red / asociación	Nombre de la asociación	Año de creación	¿Su proyecto estableció esta red / asociación? S/N	País (es) participante (s)	Propósito
1	N.A					
2						

24. Género

Si se le ha solicitado que envíe la Herramienta de Seguimiento de Género (GTT), siga las instrucciones proporcionadas en el formato en Excel de la Herramienta (GTT). Si no se le ha solicitado que presente un GTT, diríjase directamente a la Parte V.

Si desea saber más sobre la Política de Género del CEPF, haga clic aquí.

Descargue el formato GTT que puede encontrar en <u>esta página</u> y luego trabaje con su equipo para completarlo. Por favor, no olvide enviar el GTT completado junto con este informe.

Parte V. Intercambio de información y política del CEPF

El CEPF se compromete a realizar operaciones transparentes y ayudar a los grupos de la sociedad civil a compartir experiencias, lecciones aprendidas y resultados. Los informes finales de finalización del proyecto están disponibles en nuestro sitio web, www.cepf.net, y se publican en nuestro boletín informativo y otras comunicaciones.

Por favor incluya sus datos completos de contacto:

24. Nombre: Olivio Bisbicus Pascal

25. Organización: UNIPA - Reserva inkal Awá La Nutria "PIMAN"

26. Dirección postal: 520002 - A.A 1963.

27. Número de teléfono: 310 815 32 65 – 323 426 48 28 28. Dirección de correo electrónico: obisbicus@yahoo.es